Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · HAZRAT ABBAS (A)

Permission to Enter

اذنِ دخول

> Shaikh Ja'far ibn Qawlawayh Qummi has reported through a considerable chain of authority that Abu Hamzah Thumali reported Imam Sadiq (a) as saying: When you intend to perform the ziyarat of the grave of Hazrat Abbas (a), stand at the gate of the shrine and recite...

> شیخ اجلّ جعفر ابن قولویہ قمیؒ نے معتبر سند کے ساتھ ابو حمزہ ثمالی سے روایت کی ہے کہ امام جعفر صادقؑ نے فرمایا:جب تم عباس ابن امیر المومنینؑ کی قبر مبارک کی زیارت کا ارادہ کرو جو دریائے فرات کے کنارے حائر حسینی کے مقابل واقع ہے تو آپ کے روضۂ پاک کے دروازے پر کھڑے ہو کر یوں کہو۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

سَلَامُ اللهِ وَسَلَامُ مَلَآئِكَتِهِ الْمُقَرَّبِيْنَ وَاَنْبِيَآئِهِ الْمُرْسَلِيْنَ وَعِبَادِهِ الصَّالِحِيْنَ وَجَمِيْعِ الشُّهَدَاْءِ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالزَّاكِيَاتُ الطَّيِّبَاتُ فِيْمَا تَغْتَدِىْ وَتَرُوْحُ عَلَيْكَ يَابْنَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ۔

SALAAMU ALLAAHI WASALAAMU MAL'A'IKATIHI AL-MUQARRABEENA WA-ANBIYAA'IHI AL-MURSALEENA WA'IBAADIHI AS-SAALIHEENA WAJAMEE'I ASH-SHUHADA''I WAS-SIDDEEQEENA WAZ-ZAAKIYAATU AT-TAYYIBAATU FEEMAA TAGHTADEE WATAROOHU 'ALAYKA YAA IBNA AMEERI AL-MU'MINEEN.

Peace of Allah and Peace of His favorite angels, His commissioned prophets, His righteous servants, all the martyrs, and all the veracious (ones), and also pure, true blessings that come and go, be upon you; son of Amiral Momeneen (chief of the faithful ones).

سلام ہو خدا کا اور سلام ہو اس کے مقرب فرشتوں کا اس کے بھیجے ہوئے نبیوں کا اس کے نیک بندوں کا اور تمام شہیدوں اور صدیقوں کا سلام ہو اور بہترین رحمتیں ہوں ہر صبح اور ہر شام آپ پر اے امیرالمومنینؑ کے فرزند۔

Free to read, copy and share

اَشْهَدُ لَكَ بِالتَّسْلِيْمِ وَالتَّصْدِيْقِ وَالْوَفَآءِ وَالنَّصِيْحَةِ لِخَلَفِ النَّبِيِّ الْمُرْسَلِ وَالسِّبْطِ الْمُنْتَجَبِ وَالدَّلِيْلِ الْعَالِمِ وَالْوَصِيِّ الْمُبَلِّغِ وَالْمَظْلُوْمِ الْمُهْتَضَمِ فَجَزَاكَ اللهُ عَنْ رَسُوْلِهٖ وَعَنْ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَعَنِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْهِمْ اَفْضَلَ الْجَزَآءِ بِمَا صَبَرْتَ وَاحْتَسَبْتَ وَاَعَنْتَ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ۔

ASHHADU LAKA BIT-TASLEEMI WAT-TASDEEQI WAL-WAFAA'I WAN-NASEEHATI LIKHALAFI AN-NABIYYI AL-MURSALI WAS-SIBTI AL-MUNTAJABI WAD-DALEELI AL-'AALIMI WAL-WASIYYI AL-MUBALLIGHI WAL-MAZLOOMI AL-MUHTADAMI FAJAZAAKA ALLAAHU 'AN RASOOLIHEE WA'AN AMEERI AL-MU'MINEENA WA'ANI AL-HASANI WAL-HUSAYNI SALAWAATU ALLAAHI 'ALAYHIM AFDALA AL-JAZAA'I BIMAA SABARTA WAHTASABTA WA-A'ANTA FANI'MA 'UQBAA AD-DAAR.

I testify to you of submission (to the will of Allah), honest acceptance as true, loyalty, and sincerity with regard to the descendant of the commissioned Prophet, peace of Allah be upon him and his Household the chosen grandson (of the Prophet), the well knowledgeable guide (to the true religion), the conveying successor, and the wrongfully oppressed one. (Namely, Imam Husain ibn Ali). So, Allah may reward you on behalf of His Messenger, Amiral Momeneen, Hasan and Husain peace of Allah be upon them, With the best reward for your steadfastness, dedication (to the sake of Allah), and support (for the right party). Very excellent be the reward of the eternal life.

میں گواہی دیتا ہوں آپ کی اس اطاعت،تائید، وفاداری اور خیر خواہی پر جو آپ نے نبی اکرمؐ کے جانشین سے کی ہے کہ جو منتخب نواسے، صاحبِ دلیل وعلم رہبر، تبلیغ کرنے والے قائم مقام اور وہ مظلوم ہیں جن کو تنگ کیا گیا پس خدا جزادے آپ کو اپنے رسولؐ کی طرف سے امیر المؤمنینؑ کی طرف سے اور حسنؑ و حسینؑ کی طرف سے ان سب پر خدا کی رحمتیں ہوں آپ کو بہترین جزا دے کہ آپ نے صبر کیا خیر خواہی کی اور مدد و نصرت کی کیا ہی اچھا ہے آپ کا انجام۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

لَعَنَ اللهُ مَنْ قَتَلَكَ وَلَعَنَ اللهُ مَنْ جَهِلَ حَقَّكَ وَاسْتَخَفَّ بِحُرْمَتِكَ وَلَعَنَ اللهُ مَنْ حَالَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ مَآءِ الْفُرَاتِ۔ اَشْهَدُ اَنَّكَ قُتِلْتَ مَظْلُوْمًا وَاَنَّ اللهَ مُنْجِزٌ لَّكُمْ مَا وَعَدَكُمْ جِئْتُكَ يَابْنَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَافِدًا اِلَيْكُمْ وَقَلْبِيْ مُسَلِّمٌ لَّكُمْ وَتَابِعٌ وَاَنَا لَكُمْ تَابِعٌ۔

LA'ANA ALLAAHU MAN QATALAKA WALA'ANA ALLAAHU MAN JAHILA HAQQAKA WASTAKHAFFA BIHURMATIKA WALA'ANA ALLAAHU MAN HAALA BAYNAKA WABAYNA MAA'I AL-FURAAT. ASHHADU ANNAKA QUTILTA MAZLOOMAN WA-ANNA ALLAAHA MUNJIZUN LAKUM MAA WA'ADAKUM JI'TUKA YAA IBNA AMEERI AL-MU'MINEENA WAAFIDAN ILAYKUM WAQALBEE MUSALLIMUN LAKUM WATAABI'UN WA-ANAA LAKUM TAABI'.

Allah’s curse be on him who killed you. And Allah’s curse be on him who omitted your right, And belittled your sanctity. And Allah’s curse be on him who precluded you from the water of the River Euphrates. I testify that you were killed wrongfully, and that Allah will verily fulfill His promise that He made with you. Son of Amiral Momeneen: I have come to you to present myself before you. My heart is submissive to you and is following you. And I am your follower.

خدا لعنت کرے آپ کے قاتل پر خدا لعنت کرے اس پر جس نے آپ کا حق نہ پہچانا اور آپ کی بے احترامی کی خدا لعنت کرے اس پر جو آپ کے اور فرات کے پانی کے درمیان رکاوٹ بنا میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ مظلومی میں قتل ہوئے اور خدا آپ کو وہ جزا دے گا جس کا آپ لوگوں سے وعدہ کیا ہے آپ کے ہاں آیا ہوں اے امیرالمومنینؑ کے فرزند آپ کا مہمان ہوں میرادل آپ کے حوالے اور تابع ہے اور میں آپ کا پیروکار ہوں۔

Free to read, copy and share

وَنُصْرَتِيْ لَكُمْ مُعَدَّةٌ حَتّٰى يَحْكُمَ اللهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِيْنَ فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ اِنِّيْ بِكُمْ وَبِاِيَابِكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَبِمَنْ خَالَفَكُمْ وَقَتَلَكُمْ مِنَ الْكَافِرِيْنَ قَتَلَ اللهُ اُمَّةً قَتَلَتْكُمْ بِالْاَيْدِيْ وَالْاَلْسُنِ۔

WANUSRATEE LAKUM MU'ADDATUN HATTAA YAHKUMA ALLAAHU WAHUWA KHAYRU AL-HAAKIMEENA FAMA'AKUM MA'AKUM LAA MA'A 'ADUWWIKUM INNEE BIKUM WABI-IYAABIKUM MINA AL-MU'MINEENA WABIMAN KHAALAFAKUM WAQATALAKUM MINA AL-KAAFIREENA QATALA ALLAAHU UMMATAN QATALATKUM BIL-AYDEE WAL-ALSUN.

I am ready to support you until Allah decides for me. He is surely the Best of all who decide. I am verily with you, not with your enemy. I am one of those who believe in you and believe in your Return. I am also one of those who deny your opposites and killers. Allah may kill the group who killed you with hands and tongues (by giving orders of killing you).

آپ کی نصرت پر آمادہ ہوں یہاں تک کہ خدا فیصلہ کرے اور وہ بہترین فیصلہ کرنے والا ہے آپ کے ساتھ ہوں آپ کے ساتھ نہ کہ آپ کے دشمن کے ساتھ بے شک میں آپ پر اور آپ کے واپس آنے پر ایمان رکھتا ہوں اور آپ کے مخالفوں اور قاتلوں کا انکار کرنے والوں میں سے ہوں خدا قتل کرے اس گروہ کو جس نے ہاتھ اور زبان سے آپ کو قتل کیا۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> Ziyarat of H.Abbas (a) (https://fzic.org/library/ziyarat/ziyarat-3165).

> زیارتِ حضرت عباسؑ (https://fzic.org/library/ziyarat/ziyarat-3165)

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/permission-to-enter-3164 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.